

CERTIFICATO DI OMOLOGAZIONE

Il presente certificato attesta l'avvenuta omologazione del dispositivo di scarico di sostituzione.

La Arrow Special Parts rimane comunque a disposizione per fornire ulteriori informazioni o documenti relativi al prodotto

HOMOLOGATION CERTIFICATE

The document certifies this exhaust kit complies in full with the road approval regulation.

Arrow Special Parts remains available to provide further information and technical specifications related to this exhaust kit

CERTIFICAT D' HOMOLOGATION

Ce document atteste l'homologation de l'echappement de substitution.

Arrow Special Parts reste à votre disposition pour toutes questions d'information ou de documentation concernant ce produit

HOMOLOGATIONSZERTIFIKAT

Mit dem beiliegenden Zertifikat bestätigen wir, daß der von Ihnen erworbene Arrow-Auspuff den EG-Homologationsrichtlinien entspricht.

Für weitere Informationen steht Ihnen die Firma Arrow Special Parts gerne zur Verfügung

CERTIFICADO DE HOMOLOGACION

Este certificado atestigua la homologación del sistema de escape en sustitución. La sociedad Arrow Special Parts queda siempre a disposición para proveer a alguien de informaciones nuevas o documentos relativos al producto

e13

9603

9

3882468

autorità delegata · assigned authority · autorité déléguée
zuständige Behörde · autoridad delegada

Grand-Duché de Luxembourg
Ministère du Développement durable ed des Infrastructures
Département des Trasports
Société Nationale de Certification et d'Homologation s.à.r.l.
L-5201 Sandweiler

servizio tecnico · technical service · service technique
technischer service · servicio técnico

Luxcontrol SA
B.P. 349
L-4004 Esch-sur-Alzette

numero report · report number · nombre de rapport
Berichtsnummer · número de informe

M10

marcatatura omologazione · marking approval · marque d'homologation
Kennzeichnung Zulassung · marca de homologación

e13 9603 (9)

ATTENZIONE · La rimozione di parti o l'alterazione di componenti causa un miglioramento delle prestazioni pregiudicando la conformità dell'omologazione con le normative vigenti.

ATTENTION · The removal of parts or the alteration of components improve the performance, but this exhaust system will not comply with the homologation enforced regulations.

ATTENTION · La suppression ou la modification des composants ont pour cause une augmentation des prestations, préjudiciables à la conformité des normes en viger relatives à l'homologation.

ACHTUNG · Die Entfernung oder Veraenderung von Teilen beeinflusst die Leistung. Damit entspricht die Auspuffanlage nicht mehr den geltenden Bestimmungen fuer die Homologation.

ATENCIÓN · La eliminacion de las partes o la alteracion de los componentes mejora las prestaciones, pero este sistema de escape no cumple las normativas vigentes de homologacion exigidas.

ATTESTATO DEL COSTRUTTORE · Il dispositivo di scarico di ricambio del tipo sotto riportato, prodotto da Arrow Special Parts S.p.A., è conforme alla direttiva 97/24/EC capitolo 9 "livello sonoro ammissibile e dispositivo di scarico dei veicoli a motore a due e tre ruote". Le seguenti versioni del dispositivo di scarico del tipo sotto riportato possono essere utilizzate sui veicoli elencati nella tabella sottostante.

MANUFACTURER'S STATEMENT · The replacement exhaust system of type listed below, produced by Arrow Special Parts S.p.A., is complying with the EC-Directive 97/24/EC chapter 9 "permissible sound level and exhaust system for two or three-wheel motor vehicles." The following versions of this replacement exhaust system can be fitted on vehicles shown in the following list.

tipo scarico · exhaust type · type d'échappement
 konstruktionstyp · tipo de escape

M10

lista delle applicazioni · list of applications · liste des applications
 applikationsliste · lista de aplicaciones

brand	commercial description	vehicle type	vehicle approval number	exhaust drawing
Yamaha	XC300 Versity	SH01 var. I ver. V/VI	e13*2002/24*0001	PR1955_V2
MBK	Kilibre 300	SH01 var. I ver. VII/VIII	e13*2002/24*0001	
Yamaha	X-City 250	SG19 var. I ver. i/ii/iii/iv	e13*2002/24*0190	
Yamaha	X-Max 250	SG16-SG22 var. I ver. i	e9*2002/24*0039 e9*2002/24*0362	
Yamaha	X-Max 250	SG25 var. I ver. i/ii/iii/iv/v/vi	e13*2002/24*0494	
Yamaha	X-Max 250	SG26 var. A ver. 01/02/03	e13*2002/24*0680	
MBK	Skycruiser 250	SG25 var. I ver. i/ii/iii/iv/v/vi	e13*2002/24*0494	
MBK	Skycruiser 250	SG26 var. A ver. 01/02/03	e13*2002/24*0680	



ARROW SPECIAL PARTS S.P.A.

Via Citernese 128/130 · 06016 San Giustino (PG) · ITALY

Tel. +39.075.861.811 · Fax +39.075.861.81.37

www.arrow.it · info@arrow.it · facebook.com/ArrowSpecialParts